

verfolgt, wie die staatlich kontrollierten Massenmedien in den 1990er Jahren von einer staatsunabhängigen Presse sowie von Radio- und Fernsehstationen Konkurrenz bekamen, welche neue Medienformate und Öffentlichkeiten hervorbrachten. Anja Oed zeichnet Kontinuitäten und Wandlungen afrikanischer Literatur und ihrer wissenschaftlichen Rezeption nach und verweist auf zahlreiche international renommierte afrikanische Schriftsteller und neue populäre Genres. Cassis Kilian versteht Filme als Imaginationsräume und analysiert die Rollen schwarzer Heldinnen und Helden, die seit der Unabhängigkeit in selbständigen Produktionen afrikanischer Filmemacher zu internationalem Renommee gelangten. Hauke Dorsch verfolgt den Einfluss karibischer Musikstile in West- und Zentralafrika, wobei er in Liedtexten das Potential für politik- und gesellschaftskritische Äußerungen aufspürt und auf frühe globale Strömungen in der Musikgeschichte Afrikas verweist.

Der letzte Themenkomplex "Perspektiven und Herausforderungen" beinhaltet drei etwas ungleiche Beiträge, die verschiedene Perspektiven auf den Kontinent beinhalten. Georg Schäfer beleuchtet die wirtschaftliche Perspektive Afrikas auf dem Hintergrund der globalen Finanz- und Wirtschaftskrise eher skeptisch. Carlos Lopes dagegen sieht Afrika als vielversprechenden Teil des aufstrebenden Globalen Südens, betont die Wachstumsraten auf dem Kontinent und die Präsenz Afrikas in globalen Diskursen. Patrice Nganang lenkt den Blick noch einmal zurück auf das Szenario der Unabhängigkeit und hinterfragt die Ideengeschichte des Konzepts und seine tiefer liegende Bedeutung wenn er darauf verweist, dass Unabhängigkeit in Bezug auf die Souveränität der Gewalt das Recht bedeutet, über seine eigenen Bürger Gewalt auszuüben, einem Recht von dem die unabhängigen afrikanischen Staaten hinlänglich Gebrauch gemacht haben.

Zusammengenommen zeigen die Beiträge, dass afrikanische Staaten heute komplexer und dynamischer sind als vor 50 Jahren und eine zunehmende Diversifizierung und Pluralisierung auf allen Gebieten aufweisen. Sie machen auch deutlich, dass die kulturellen Produktionen afrikanischer Akteure eine größere globale Präsenz haben als zuvor. Diese Entwicklungen sind weniger den Inhabern der Macht zuzuschreiben als vielmehr jungen Kulturschaffenden, Wissenschaftlern und religiösen Gruppierungen, sowie all denen, deren Aktivitäten nicht in die offiziellen Statistiken eingehen, die also in der Makroperspektive unsichtbar bleiben. Sie erproben neue Wege der Unabhängigkeit, indem sie sich von Entwicklungsdefinitionen und politischen Modellen des Globalen Nordens und der eigenen Eliten lösen.

Der Band zeigt nicht nur wie Afrikanerinnen und Afrikaner mit ihrer politischen Unabhängigkeit umgegangen sind, wie sie ihre Nationen gebildet, verstanden und gefeiert haben. Die meisten Beiträge geben vielmehr hervorragende Überblicksartikel über einen Themenbereich, seine Entwicklungen in Afrika seit der Kolonialzeit und dessen wissenschaftlicher Rezeption, so dass der Band nicht nur eine Bilanz der vergangenen 50 Jahre zieht, sondern auch ein sehr nützliches Nachschlagewerk darstellt.

Ute Rösenthaller

**Blust, Robert, and Alexander D. Smith:** *A Bibliography of the Languages of Borneo (and Madagascar)*. Phillips: Borneo Research Council, 2014. 218 pp., 1 CD-ROM. ISBN 1-929900-15-5. (Reference Series, 2) Price: \$ 35.00

In 1958 A. A. Cense and E. M. Uhlenbeck's "Critical Survey of Studies on the Languages of Borneo" appeared, the second volume of the landmark eight-volume KITLV Bibliographical Series covering the former Dutch East Indies. Ever since, it remained the only comprehensive work exclusively devoted to Borneo as a whole, while several more recent bibliographies were both restricted to parts of the island and not solely focused on languages: e.g., Avé et al. (1983) on West Kalimantan, Rousseau (1988) on "Central Borneo," Combrink et al. (2006–2008) on Sabah. As Blust and Smith straightforwardly state, "it is the specific aim of this book to provide a modernization of the broad coverage of work on the languages of Borneo that characterized the Cense and Uhlenbeck volume".

The present volume consists in one very substantial section (Part 2.3, pp. 41–213) listing in alphabetical order of authors' last names a selection of over 1,400 "Descriptive, Theoretical and Comparative Works" by over 700 writers. Although it is not a systematically "annotated bibliography," scores of entries are accompanied by a "Comment" by either author.

Heralding this main section, a "Preface and Acknowledgements" (i–iii), an "Introduction" (v–vi), an "Overview of the Languages" (Part 1, pp. 1–12), an "Overview of the Literature" (Part 2, pp. 13–19), a short list of "Previous Bibliographies" (Part 2.1, pp. 20–21), and a list of "Works of a Wider Scope" also including some valuable annotations (Part 2.2, pp. 22–40). It is followed by an index of language names and language groups (215–218). As the section outline and pagination system is a bit confusing, a table of contents may have been welcome.

This bibliography grew out of R. Blust making use, as study material for graduate students' assignments, of some forty sets of linguistic field notes he had collected in Sarawak 1970–71; some students later contributed to the bibliographic compilation, one of whom being credited with co-authorship. Clearly, a number of thorny questions emerged in the process, leading to some weighty decisions.

Firstly, the incorporation of studies on Madagascar languages: this is justified by the now general acceptance, since Otto Dahl's (1951) work, of a southeastern Bornean origin of Malagasy dialects. Secondly, that of the languages of the Sama-Bajaw sea nomads: although these languages are found not only in Borneo, but also as far afield as eastern Indonesia and the Philippines, their origin is also believed to lie in southeastern Borneo. Also included is the language of long-established Bugis communities. Conversely, Malay and the Chamic languages, also believed to ultimately having appeared in (southwestern) Borneo, but at a much earlier time, were excluded from the scope of this bibliography (see a discussion of all these choices, pp. 2–4; six local Bornean Malay dialects, however, are included, p. 8), and so were those of Borneo's Chinese communities and of the Tausug immi-

grants from the Philippines. The decision to include Javanese remains unexplained.

Other difficulties in compiling this bibliography lay in building an inventory of languages (4–10), beginning with those related to the language/dialect distinction and to specific chaining situations. The list of languages appearing here – some 160 – generally follows the Summer Institute of Linguistics International's 17th edition of "Ethnologue," although it was sometimes found to be of inadequate reliability, and alternately over- or under-differentiating between languages.

The rationales underlying decisions made to include certain types of documents and not others – and regarding how much to include of material present in earlier bibliographies – and the careful research procedures leading to the final listing are extensively exposed (13–18).

Straying from the book's strictly linguistic focus, a brief discussion of some "distinctive cultural traits ... associated with much of Borneo" (longhouse habitat, distended earlobes, non-Negrito forest nomads; pp. 1–2) appears here both reductive and somewhat futile. Likewise, some observations of a more historical or ethnographic value are questionable: e.g., the phrase "*masuk Melayu*" ("to become Melayu"; p. 2) historically first referred to the adoption of the "Malay" way of life (riparian settlement, trade patterns, vehicular Malay dialect), and only much later to conversion to Islam, then to actually be equated with "*masuk Islam*"; and Kedayan (or Kanayatn) certainly should not be viewed as a catch-all term for all West Kalimantan groups speaking Malayic languages (2, 5).

Despite these minor squabbles (and a few remaining typos), this "Bibliography" is a major and most welcome achievement that will prove of invaluable service to all Austronesian language specialists, as well as to any researcher in any discipline in Borneo and, of course, any library of Asian studies. As the authors rightly state (vi), it constitutes a strong established resource from which "future offerings of *The languages of Borneo* will [grow]." Of considerable added value is the enclosed CD-ROM, which makes this work a powerful research tool.

Bernard Sellato

**Bornand, Sandra, et Cécile Leguy** : Anthropologie des pratiques langagières. Paris : Armand Colin, 2013. 205 pp. ISBN 978-2-200-28778-8. Prix : € 24,99

Cet ouvrage comble un manque dans le paysage de l'anthropologie linguistique française et sera désormais une aide précieuse pour tous ceux qui s'intéressent à cette discipline trop peu (re)connue. Il rend compte des différents courants d'analyse des pratiques langagières "qui se sont développés de part et d'autre de l'Atlantique et se sont affirmés, depuis les années 1960, sous le nom d'ethnolinguistique, d'anthropologie linguistique ou de linguistique anthropologique" (7). Dans cette optique, les approches développées, les auteur-es cité-es et les extraits d'études choisis éclairent une discipline, l'anthropologie linguistique, dont les auteures retracent dans l'introduction les grandes étapes, "les moments importants" (8) :

l'anthropologie linguistique de Franz Boas à l'hypothèse Sapir-Whorf, le structuralisme, l'ethnographie française et l'ethnographie de la parole américaine. Les notions mobilisées dans le champ, qui se réclame "d'une perspective pragmatique et énonciative", sont présentées par la suite avec beaucoup de clarté et de pertinence. Les nombreux extraits permettent d'illustrer les propos développés, soit à travers l'explicitation de certaines notions, telles "l'émic" (15 ; Serdan 2008), "l'ethnolinguistique" (20 ; Thomas 1987), "la situation négligée" (29 ; Goffman 1988), les "malentendus ethnographiques et périls du contexte" (37 ; Fabian 2000), etc., soit à travers des études de cas.

La première partie est consacrée aux "fondements d'un champ disciplinaire", le contexte et les différentes manières d'appréhender la communication. Le "contexte" a traversé le questionnement sur les pratiques langagières en anthropologie linguistique depuis Malinowski. Il est décrit dans toute sa complexité, des faits aux événements du discours, de la situation à l'interaction, de la construction dynamique à la relation sociale. On voit bien comment les approches sur ce sujet, de Hymes à Goffman, se sont alimentées les unes les autres jusqu'à Duranti, Goodwin ou Dilley. Les chercheur-es cité-es tout au long de l'ouvrage sont d'ailleurs celles et ceux qui ont marqué l'histoire de la discipline ; ils tiennent une place prépondérante, notamment Dell Hymes et Geneviève Calame-Griaule, dont les auteures montrent, à juste titre, les positions innovantes et précurseurs, quand "c'est une véritable ethnographie de la parole qui est proposée, tant en France à la suite de Calame-Griaule qu'aux États-Unis autour de Hymes" (71).

"Les différentes manières d'appréhender la communication" exposent ensuite les grands modèles pour en arriver à la celui de l'ethnographie de la communication, considérée comme centrale et fondamentale pour l'anthropologie linguistique. Ainsi, sont explicitées la "communauté linguistique" et la "performance", qui, dans leurs acceptions attendues, servent à donner le cadre d'analyse de certaines pratiques langagières présentées dans les extraits de textes, rituels de communication chez les Maya Yucatec (62 ; Hanks 2009), les Peuls (66 ; Labatut 1989), à Wallis (69 ; Chave-Dartoen 2013).

La deuxième partie présente les "objets et perspectives de recherche". "La parole" constitue l'objet "spécifique" de la discipline, quand elle est décrite selon une vision délibérément ethnologique, c'est-à-dire entre les représentations, comme le montre la "notion et conception de la parole dogon chez Calame-Griaule" (74), l'ethnographie *of speaking* de Hymes (78), et plus actuellement le paradigme des identités (82), celui qui explicite, par les pratiques langagières, et en suivant Duranti, les expériences, l'organisation sociale et les systèmes de différenciation. Au-delà de modèles d'analyse de la parole, les auteures se penchent plus précisément sur les genres d'oralité, et notamment sur les nouvelles littératies, champ fertile depuis quelques années. Cette ouverture à l'oralité glisse vers les arts de la parole, pour décrire des genres discursifs singuliers, qui sembleraient plus ethnologiques, les devinettes, les joutes verbales, les proverbes ou les performances poétiques. Ces pratiques renvoient au champ des